EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

28.6.2006 PE 374.435v01-00

KOMPROMISÆNDRINGSFORSLAG 1-43

Udkast til betænkning **(PE 369.836v01-00)**
Kinga Gál
Forslag til Rådets forordning om oprettelse af Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder

Forslag til forordning (KOM(2005)0280 – C6-0288/2005 – 2005/0124(CNS))

Kommissionens forslag	Ændringsforslag

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 1
Betragtning 5

(5) Repræsentanter for medlemsstaterne forsamlet i Det Europæiske Råd i Bruxelles den 13. december 2003 besluttede at tage udgangspunkt i Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad, der blev oprettet ved Rådets forordning (EF) nr. 1035/97 af 2. juni 1997, og udvide dets mandat for at omdanne det til et agentur for grundlæggende rettigheder.	(5) Repræsentanter for medlemsstaterne forsamlet i Det Europæiske Råd i Bruxelles den 13. december 2003 besluttede at tage udgangspunkt i Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad, der blev oprettet ved Rådets forordning (EF) nr. 1035/97 af 2. juni 1997, og udvide dets mandat for at omdanne det til et agentur for grundlæggende rettigheder. ***Ved samme lejlighed besluttede de ligeledes, at agenturet fortsat skal have hjemsted i Wien.***

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 2
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 4 af ordføreren)
Betragtning 8

(8) Ved oprettelsen af agenturet skal der tages behørigt hensyn til Kommissionens forslag til interinstitutionel aftale om rammer for europæiske reguleringsorganer af 25. februar 2005.	***udgår***

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 3
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 5 af ordføreren og 77 af Sonik)
Betragtning 9

(9) Agenturet bør i sit arbejde referere til grundlæggende rettigheder som defineret i artikel 6, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union, og som de bl.a. er ***fastsat*** i chartret om grundlæggende rettigheder. Den tætte forbindelse til chartret bør afspejles i agenturets navn. ***Agenturets arbejdsområder bør fastlægges i en flerårig ramme, der afgrænser agenturets arbejde, og som i overensstemmelse med de generelle institutionelle principper ikke bør sætte sin egen politiske dagsorden for grundlæggende rettigheder.***	(9) Agenturet bør i sit arbejde referere til grundlæggende rettigheder som defineret i artikel 6, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union***, herunder de rettigheder, der er fastsat i den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder***, og som de bl.a. er ***afspejlet*** i chartret om grundlæggende rettigheder. Den tætte forbindelse til chartret bør afspejles i agenturets navn.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 4
Betragtning 9 a (ny)

	(9a) Eftersom agenturet skal tage udgangspunkt i det allerede eksisterede Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad, vil agenturets

arbejde fortsat omfatte fænomenerne racisme, fremmedhad og antisemitisme samt beskyttelse af rettighederne for personer tilhørende mindretal som vigtige elementer for beskyttelsen af grundlæggende rettigheder. Der bør lægges behørig vægt på grupper, der oplever de i artikel 13 i traktaten og artikel 21 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder omhandlede former for forskelsbehandling.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 5
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 7 af ordføreren, 78 af Guardans og 79 af Cashman)
Betragtning 11

(11) Agenturet bør kunne fremsætte udtalelser til EU-institutionerne og medlemsstaterne, når de gennemfører fællesskabsret, enten på eget initiativ eller efter anmodning fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen, uden at det berører de lovgivningsmæssige og retlige procedurer i traktaten.	(11) Agenturet bør kunne fremsætte udtalelser til EU-institutionerne og medlemsstaterne, når de gennemfører fællesskabsret, enten på eget initiativ eller efter anmodning fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen, uden at det berører de lovgivningsmæssige og retlige procedurer i traktaten. ***Nævnte institutioner bør kunne anmode om udtalelser om deres lovgivningsmæssige forslag eller om holdninger indtaget under lovgivningsmæssige procedurer for så vidt angår disses forenelighed med grundlæggende rettigheder.***

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 6
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 8 af ordføreren, 81 af Moreno, Sánchez og Valenciano, 82 af Krarup og 83 af Guardans)
Betragtning 12

(12) Rådet bør have mulighed for at anmode agenturet om teknisk ekspertise inden for rammerne af den procedure, der kan indledes efter artikel 7 i traktaten om Den Europæiske Union.	(12) ***Europa-Parlamentet,*** Rådet ***og Kommissionen*** bør have mulighed for at anmode agenturet om teknisk ekspertise inden for rammerne af den procedure, der kan indledes efter artikel 7 i traktaten om Den Europæiske Union.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 7
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 9 af ordføreren, 84 af Guardans og 3 af FEMM)
Betragtning 13

(13) Agenturet fremlægger en årsrapport om ***situationen for*** grundlæggende rettigheder ***i Den Europæiske Union, hvad angår EU-institutioners, organers og agenturers og medlemsstaters overholdelse af disse ved gennemførelsen af EU-ret***. Endvidere bør agenturet udarbejde rapporter om emner af særlig betydning for EU's politikker.	(13) Agenturet fremlægger en årsrapport om ***spørgsmål vedrørende*** grundlæggende rettigheder***, som henhører under agenturets arbejdsområder, og giver heri også eksempler på god praksis.*** Endvidere bør agenturet udarbejde rapporter om emner af særlig betydning for EU's politikker.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 8
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 10 af ordføreren, 87 af Sonik og 88 af Cavada)
Betragtning 15

(15) Agenturet bør i så høj grad som muligt ***tage højde for*** alle relevante ***fællesskabsprogrammer,*** organer og agenturer ***og EU-organer*** for at undgå	(15) Agenturet bør i så høj grad som muligt ***samarbejde med*** alle relevante ***EU-institutioner samt med Fællesskabets og Unionens*** organer***, kontorer*** og agenturer for

overlapning, navnlig hvad angår det kommende europæiske institut for ligestilling mellem mænd og kvinder.	at undgå overlapning, navnlig hvad angår det kommende europæiske institut for ligestilling mellem mænd og kvinder.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 9
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 4 af FEMM)
Betragtning 15 a (ny)

	(15a) Agenturet bør have et tæt samarbejde med medlemsstaterne, hvorfor disse bør udnævne nationale forbindelsesofficerer. Agenturet bør navnlig holde sig i kontakt med de nationale forbindelsesofficerer under udarbejdelsen af rapporter og andre dokumenter.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 10
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 11 af ordføreren, 89 af Cavada, 90 af Guardans og 2 af AFET)
Betragtning 16

(16) Agenturet bør have et tæt samarbejde med Europarådet. Dette samarbejde skal sikre, at man undgår overlapninger mellem agenturets og Europarådets aktiviteter, navnlig ved at udarbejde mekanismer, der skaber ***synergier***, som f.eks. indgåelse af en bilateral samarbejdsaftale og deltagelse af en uafhængig person udpeget af Europarådet i agenturets ledelsesstrukturer med præcist definerede stemmerettigheder ***som i det nuværende Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad***.	(16) Agenturet bør have et tæt samarbejde med Europarådet. Dette samarbejde skal sikre, at man undgår overlapninger mellem agenturets og Europarådets aktiviteter, navnlig ved at udarbejde mekanismer, der skaber ***komplementaritet og merværdi***, som f.eks. indgåelse af en bilateral samarbejdsaftale og deltagelse af en uafhængig person udpeget af Europarådet i agenturets ledelsesstrukturer med præcist definerede stemmerettigheder.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 11
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 12 af ordføreren)
Betragtning 16 a (ny)

(16a) I erkendelse af den vigtige rolle, som civilsamfundet spiller for beskyttelsen af grundlæggende rettigheder, bør agenturet fremme dialog med civilsamfundet og arbejde nært sammen med sådanne ikke-statslige organisationer og civilsamfundsorganisationer, som er aktive inden for grundlæggende rettigheder. Agenturet bør etablere et samarbejdsnetværk kaldet Platformen for Grundlæggende rettigheder for at skabe en struktureret og frugtbringende dialog og et nært samarbejde med alle relevante interesserede parter.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 12
Betragtning 17 a (ny)

(17a) Med henblik på at sikre, at dets arbejde er af høj videnskabelig kvalitet, bør agenturet have et videnskabeligt udvalg.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 13
Betragtning 17 b (ny)

(17b) De myndigheder, der udpeger medlemmer til bestyrelsen, forretningsudvalget og Det Videnskabelige Udvalg, bør tilstræbe en ligelig deltagelse af kvinder og mænd i disse organer. Der bør også drages særlig omsorg for en

	ligelig repræsentation af kvinder og mænd i personalet.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 14
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 13 af ordføreren, 91 af Guardans, 32 af Krarup og 3 af AFET)
Betragtning 18

(18) Europa-Parlamentet spiller en afgørende rolle inden for grundlæggende rettigheder. Det skal udpege en uafhængig person som medlem af agenturets bestyrelse.	(18) Europa-Parlamentet spiller en afgørende rolle inden for grundlæggende rettigheder. Det skal ***derfor høres forud for vedtagelsen af agenturets flerårige ramme samt om de kandidater, der foreslås til stillingen som*** agenturets ***direktør***.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 15
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 93 af Cavada)
Betragtning 19

(19) Der bør inden for agenturets struktur oprettes et rådgivende forum for at sikre en pluralistisk repræsentation af de sociale kræfter i civilsamfundet, der er aktive inden for grundlæggende rettigheder, for at sikre et effektivt samarbejde med alle involverede parter.	***udgår***

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 16
Betragtning 21 a (ny)

(21a) Vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber samt de af fællesskabsinstitutionerne i fællesskab vedtagne gennemførelsesbestemmelser til denne vedtægt og disse ansættelsesvilkår finder anvendelse på agenturets personale og direktør, herunder bestemmelserne vedrørende afskedigelse af direktøren.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 17
Betragtning 22

(22) Agenturet bør have status som juridisk person og afløse Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad med hensyn til alle retlige og finansielle forpligtelser, som Observationscentret har indgået, og aftaler indgået af centret samt ansættelseskontrakter med centrets personale. ***Agenturet skal fortsat have hjemsted i Wien som fastsat i afgørelse truffet af repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer den 2. juni 1997 om fastlæggelse af hjemstedet for Det Europæiske Observatorium for Racisme og Fremmedhad.***	(22) Agenturet bør have status som juridisk person og afløse Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad med hensyn til alle retlige og finansielle forpligtelser, som Observationscentret har indgået, og aftaler indgået af centret samt ansættelseskontrakter med centrets personale.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 18
Betragtning 22 a (ny)

	(22a) Agenturet bør være åbent for kandidatlandes deltagelse. Endvidere bør lande, med hvilke der er indgået en stabiliserings- og associeringsaftale, kunne deltage i agenturet, da dette vil gøre det muligt for Unionen at støtte deres bestræbelser med henblik på europæisk integration gennem fremme af deres lovgivnings gradvise tilpasning til fællesskabsretten samt overførsel af knowhow og god praksis, navnlig på de områder af gældende fællesskabsret, der vil tjene som et centralt referencepunkt for reformprocessen på det vestlige Balkan.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 19
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 14 af ordføreren)
Betragtning 23

(23) Da gennemførelsesforanstaltningerne til denne forordning er generelle foranstaltninger, jf. artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen, bør de vedtages efter forskriftsproceduren i artikel 5 i nævnte afgørelse.	***udgår***

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 20
Betragtning 23 a (ny)

(23a) Agenturet bør påbegynde de nødvendige evalueringer af sine aktiviteter i god tid og i den forbindelse bl.a. foretage en grundig evaluering af sine beføjelser i forhold til lande, der ikke er medlemmer af Unionen. Disse evalueringer bør danne grundlag for fornyede overvejelser vedrørende agenturets beføjelser, opgaver og arbejdsmetoder.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 21
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 15 af ordføreren, 100 af Sonik, 101 af Guardans, 6 af AFET, 7 af AFET, 16 af ordføreren, 102 af Díez González, 103 af Krarup, 104 af Sonik, 105 af Guardans. 106 af Cashman, 107 af Bozkurt, 108 af Voggenhuber, 8 af AFET, 5 af FEMM, 109 af Sonik, 9 af AFET og 6 af FEMM)
Artikel 3, stk. 2-4

2. Agenturet skal i sit arbejde referere til grundlæggende rettigheder ***som defineret*** i artikel 6, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union, og som de ***bl.a.*** er ***fastsat*** i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, der blev proklameret i Nice den 7. december 2000.	2. Agenturet skal i sit arbejde referere til grundlæggende rettigheder i ***den i*** artikel 6, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union ***omhandlede forstand***, ***herunder de rettigheder, der er fastsat i den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, undertegnet i Rom den 4. november 1950,*** og som de er ***afspejlet*** i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, der blev proklameret i Nice den 7. december 2000.
3. Agenturet skal ***ved udførelsen af sin virksomhed beskæftige sig med situationen for de*** grundlæggende rettigheder i Den Europæiske Union og i medlemsstaterne, når de gennemfører fællesskabsret***, uden at det berører bestemmelserne i det følgende stykke og i artikel 4, stk. 1, litra e), og artikel***	3. Agenturet skal ***tage sig af spørgsmål vedrørende*** grundlæggende rettigheder i Den Europæiske Union og i medlemsstaterne, når de gennemfører fællesskabsret. ***Desuden kan det tage sig af spørgsmål vedrørende grundlæggende rettigheder inden for de i stk. 1 fastlagte rammer i de i artikel 27, stk. 1, nævnte lande i det omfang, dette er***

27 og 28.	***nødvendigt for det pågældende lands gradvise tilpasning til fællesskabsretten, og i overensstemmelse med artikel 27, stk. 2.***
4. Uden at det berører artikel 27 skal agenturet efter anmodning fra Kommissionen tilvejebringe oplysninger og analyser om grundlæggende rettigheder i tredjelande, med hvilke Fællesskabet har indgået associeringsaftaler eller aftaler, der indeholder bestemmelser om overholdelse af menneskerettigheder, eller med hvilke der er indledt eller forventes indledt forhandlinger om indgåelsen af sådanne aftaler, navnlig lande der er omfattet af den europæiske naboskabspolitik.	

Or. en

Begrundelse

Tilføjelsen i stk. 3 er en opfølgning af det britiske forslag om at medtage en henvisning til Fællesskabets kompetencer som i artikel 3, stk. 1.

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 22
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 17 af ordføreren, 7 af FEMM, 110 af Moreno, Sánchez og Valenciano, 18 af ordføreren, 111 af Lax, 10 af AFET, 112 af Voggenhuber, 113 af Cashman, 19 af ordføreren, 114 af Krarup, 115 af Moreno, Sánchez og Valenciano, 20 af ordføreren, 116 af Voggenhuber, 21 af ordføreren, 117 af Díez González, 118 af Moreno, Sánchez og Valenciano, 119 af Guardans, 120 af Lax, 121 af Lax, 122 af Cavada, 123 af Guardans, 124 af In't Veld og 125 af Cashman)
Artikel 4

1. Med henblik på at nå det mål, der er opstillet i artikel 2, skal agenturet:	1. Med henblik på at nå det mål, der er opstillet i artikel 2, ***og inden for rammerne af sine beføjelser som fastsat i artikel 3*** skal agenturet:
a) indsamle, registrere, analysere og formidle relevante objektive, pålidelige og sammenlignelige oplysninger, herunder resultater af forskning og overvågning indsendt af medlemsstater, EU-institutioner, ***fællesskabsagenturer***, forskningscentre, nationale organer, ikke-statslige	a) indsamle, registrere, analysere og formidle relevante objektive, pålidelige og sammenlignelige oplysninger, herunder resultater af forskning og overvågning indsendt af medlemsstater, EU-institutioner, ***Fællesskabets og Unionens organer, kontorer og agenturer***, forskningscentre,

organisationer, tredjelande og internationale organisationer	nationale organer, ikke-statslige organisationer, tredjelande***,*** internationale organisationer og ***navnlig Europarådets kompetente organer***
b) udvikle metoder til forbedring af sammenligneligheden, objektiviteten og pålideligheden af data på europæisk plan gennem samarbejde med Kommissionen og medlemsstaterne	b) udvikle metoder ***og standarder*** til forbedring af sammenligneligheden, objektiviteten og pålideligheden af data på europæisk plan gennem samarbejde med Kommissionen og medlemsstaterne
c) udføre og fremme videnskabelig forskning og undersøgelser, indledende undersøgelser og gennemførlighedsundersøgelser efter anmodning fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen, når det er hensigtsmæssigt og foreneligt med prioriteterne og det årlige arbejdsprogram***. Det skal også tilrettelægge ekspertmøder og om nødvendigt nedsætte ad hoc-arbejdsgrupper***	c) udføre og fremme videnskabelig forskning og undersøgelser, indledende undersøgelser og gennemførlighedsundersøgelser efter anmodning fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen, når det er hensigtsmæssigt og foreneligt med prioriteterne og det årlige arbejdsprogram
d) fremsætte konklusioner og udtalelser om ***generelle*** emner til EU-institutionerne og medlemsstaterne, når de gennemfører fællesskabsret, enten på eget initiativ eller efter anmodning fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen	d) fremsætte ***og offentliggøre*** konklusioner og udtalelser om ***specifikke tematiske*** emner til EU-institutionerne og medlemsstaterne, når de gennemfører fællesskabsret, enten på eget initiativ eller efter anmodning fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen
e) stille sin tekniske ekspertise til Rådets disposition, når Rådet i medfør af ***artikel 7, stk. 1***, i traktaten om Den Europæiske Union ***anmoder uafhængige personer om at fremlægge en rapport om situationen i en given medlemsstat, eller når det forelægges et forslag efter artikel 7, stk. 2, og når Rådet i overensstemmelse med proceduren i de respektive stykker i artikel 7 i traktaten om Den Europæiske Union har anmodet agenturet om teknisk ekspertise***	e) stille sin tekniske ekspertise til ***Europa-Parlamentets og*** Rådets disposition, når Rådet ***modtager et forslag*** i medfør af ***artikel 7, stk. 1 eller 2***, i traktaten om Den Europæiske Union
f) offentliggøre en årsrapport om ***situationen for*** grundlæggende rettigheder***, der*** også ***giver*** eksempler på god praksis	f) offentliggøre en årsrapport om ***spørgsmål vedrørende*** grundlæggende rettigheder ***og heri*** også ***give*** eksempler på god praksis
g) offentliggøre tematiske rapporter baseret på dets analyser, forskning og undersøgelser	g) offentliggøre tematiske rapporter baseret på dets analyser, forskning og undersøgelser
h) offentliggøre en årlig aktivitetsrapport	h) offentliggøre en årlig aktivitetsrapport
i) fremme ***samarbejdet*** med civilsamfundet***,***	(i) ***udvikle en kommunikationsstrategi og***

herunder ikke-statslige organisationer, arbejdsmarkedets parter, forskningscentre og repræsentanter for offentlige myndigheder og andre personer eller organer, som beskæftiger sig med grundlæggende rettigheder, navnlig ved at netværke, fremme dialogen på europæisk plan og ved at deltage i drøftelser eller møder på nationalt plan, hvis det er relevant	fremme ***dialog*** med civilsamfundet ***for at øge offentlighedens kendskab til grundlæggende rettigheder og aktivt informere den om sit arbejde***
j) tilrettelægge konferencer, kampagner, rundbordssamtaler, seminarer og møder med de relevante berørte parter på europæisk plan for at fremme og formidle sit arbejde, og	
k) udvikle en kommunikationsstrategi, der tager sigte på at bevidstgøre offentligheden, tilvejebringe dokumentationskilder for offentligheden og udarbejde undervisningsmateriale, fremme samarbejde og undgå overlapning med andre informationskilder.	
2. De konklusioner, udtalelser og rapporter***, som agenturet udarbejder som led i udøvelsen af sine opgaver som nævnt*** i stk. 1***, skal ikke*** vedrøre ***spørgsmålet om lovligheden af*** forslag fra Kommissionen efter traktatens artikel 250***, lovligheden af*** institutionernes holdninger under den lovgivningsmæssige procedure ***eller*** lovligheden af retsakter efter traktatens artikel 230***. De*** skal ikke omhandle spørgsmålet om, hvorvidt en medlemsstat ikke har overholdt en forpligtelse i henhold til traktaten, jf. traktatens artikel 226.	2. De i stk. 1 ***nævnte*** konklusioner, udtalelser og rapporter ***kan*** vedrøre forslag fra Kommissionen efter traktatens artikel 250 ***eller*** institutionernes holdninger under den lovgivningsmæssige procedure***, men kun hvis den pågældende institution har anmodet herom i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, litra d). Nævnte konklusioner, udtalelser og rapporter*** skal ikke omhandle lovligheden af retsakter efter traktatens artikel 230 ***eller*** spørgsmålet om, hvorvidt en medlemsstat ikke har overholdt en forpligtelse i henhold til traktaten, jf. traktatens artikel 226.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 23
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 22 af ordføreren, 126 af Lax, 127 af Moreno og Valenciano, 128 af Kósáné Kovács, 129 af Cavada, 23 af ordføreren, 130 af Kósáné Kovács, 131 af Bozkurt, 132 af Voggenhuber, 8 af FEMM, 9 af FEMM, 24 af ordføreren, 25 af ordføreren, 133 af Bozkurt, 10 af FEMM, 26 af ordføreren, 134 af Sonik, 135 af Guardans og 136 af Cavada)
Artikel 5

1. Kommissionen skal vedtage en flerårig ramme ***for agenturet i overensstemmelse med forskriftsproceduren i artikel 29, stk. 2. Rammen skal***	1. ***Agenturets bestyrelse*** skal ***under behørig hensyntagen til retningslinjer i Europa-Parlamentets beslutninger og Rådets konklusioner på området grundlæggende rettigheder og efter forslag fra*** Kommissionen vedtage en flerårig ramme***.***
(a) dække 5 år	
(b) fastlægge agenturets arbejdsområder, herunder altid bekæmpelse af racisme og fremmedhad	
(c) være i overensstemmelse med EU's prioriterede områder som defineret i Kommissionens strategiske mål	
(d) tage behørigt hensyn til agenturets finansielle og menneskelige ressourcer, og	
(e) indeholde bestemmelser, der tager sigte på at undgå overlapninger i forhold til det mandat, der er tillagt andre af Fællesskabets organer, kontorer og agenturer.	
2. ***Agenturet skal udføre opgaver inden for de arbejdsområder, der er fastsat i den flerårige ramme. Det berører ikke agenturets mulighed for under hensyntagen til dets finansielle og menneskelige ressourcer at efterkomme anmodninger fra Europa-Parlamentet, Rådet eller Kommissionen efter artikel 3, stk. 4, og artikel 4, stk. 1, litra d) og e), der falder uden for disse arbejdsområder***.	2. ***Den flerårige ramme skal dække fem år, være i overensstemmelse med Unionens prioriteringer og strategiske mål og være forenelig med de finansielle og menneskelige ressourcer, der står til agenturets rådighed***.
3. Agenturet skal udføre sine opgaver inden for ***rammerne af det årlige arbejdsprogram og*** under behørig hensyntagen til ***de disponible*** finansielle og menneskelige ressourcer.	3. Agenturet skal udføre sine opgaver inden for ***de arbejdsområder, der er fastsat i den flerårige ramme***. ***Dog skal agenturet også*** under hensyntagen til ***sine*** finansielle og menneskelige ressourcer ***efterkomme anmodninger fra Europa-Parlamentet,***

	Rådet eller Kommissionen efter artikel 4, stk. 1, litra d) og e), der falder uden for disse arbejdsområder.
4. ***Det årlige arbejdsprogram, der vedtages i overensstemmelse med artikel 11, stk. 4, litra a), skal være i overensstemmelse med Kommissionens årlige arbejdsprogram, herunder hvad angår forskning og foranstaltninger på det statistiske område, der iværksættes som led i Fællesskabets statistiske program***.	4. ***Agenturet skal udføre sine opgaver inden for rammerne af sit årlige arbejdsprogram***.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 24
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 137 af Cavada, 138 af Cavada, 27 af ordføreren og 139 af Cavada)
Artikel 6, stk. 1 og 2

1. Agenturet skal ***oprette og koordinere de nødvendige informationsnetværk. De skal udformes, så det sikres***, at der tilvejebringes objektive, pålidelige og sammenlignelige oplysninger, ***der er baseret på*** sagkundskab hos en række organisationer og organer i de enkelte medlemsstater***,*** og idet ***der tages*** hensyn til behovet for at inddrage nationale myndigheder i indsamlingen af data***.***	1. ***For at sikre***, at der tilvejebringes objektive, pålidelige og sammenlignelige oplysninger, skal agenturet***,*** idet ***det støtter sig til*** sagkundskab hos en række organisationer og organer i de enkelte medlemsstater og tager hensyn til behovet for at inddrage nationale myndigheder i indsamlingen af data ***(a) oprette og koordinere de nødvendige informationsnetværk, f.eks. et netværk af uafhængige eksperter i grundlæggende rettigheder, og gøre brug af allerede eksisterende netværk*** ***(b) tilrettelægge møder med eksterne eksperter og,*** ***(c) når det er nødvendigt, nedsætte ad hoc-arbejdsgrupper.***
2. For at ***undgå overlapning*** og sikre den bedst mulige ressourceudnyttelse skal agenturet tage hensyn til ***eksisterende*** oplysninger***, uanset kilden,*** og ***navnlig***	2. For at ***opnå komplementaritet*** og sikre den bedst mulige ressourceudnyttelse skal agenturet ***i givet fald*** tage hensyn til ***indsamlede*** oplysninger og ***udførte*** aktiviteter, ***navnlig sådanne, som er***

aktiviteter***, der allerede er*** udført af:	***indsamlet eller*** udført af:
a) Fællesskabets ***institutioner,*** organer, kontorer og agenturer	a) ***EU-institutioner og*** Fællesskabets ***og Unionens samt medlemsstaternes*** organer, kontorer og agenturer
b) ***medlemsstaternes institutioner, organer, kontorer og agenturer***, og	b) ***Europarådet, idet der skal henvises til dettes overvågnings- og kontrolmekanismers og menneskerettighedskommissærs undersøgelsesresultater og aktiviteter***, og
c) ***Europarådet*** og andre internationale organisationer.	c) ***Organisationen for Sikkerhed og Samarbejde i Europa (OSCE), De Forenede Nationer*** og andre internationale organisationer.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 25
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 29 af ordføreren, 140 af Cashman, 30 af ordføreren, 141 af Cashman, 142 af Cavada og 143 af Cavada)
Artikel 8, overskrift, stk. -1 (nyt) og stk. 1

Samarbejde med organisationer i medlemsstaterne og på ***europæisk*** plan	Samarbejde med organisationer i medlemsstaterne og på ***internationalt*** plan
	-1. For at sikre et nært samarbejde med medlemsstaterne skal hver enkelt medlemsstat udnævne en statslig tjenestemand til national forbindelsesofficer. Agenturet tilsender de nationale forbindelsesofficerer alle dokumenter udarbejdet i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, litra a), b), c), d), e), f), g) og i).
1. Ved udførelsen af sine opgaver samarbejder agenturet med statslige ***eller ikke-statslige*** organisationer og organer, der har kompetence inden for grundlæggende rettigheder i medlemsstaterne eller på europæisk niveau.	1. Ved udførelsen af sine opgaver samarbejder agenturet med: - statslige organisationer og ***offentlige*** organer, der har kompetence inden for grundlæggende rettigheder i medlemsstaterne***, herunder nationale menneskerettighedsorganisationer*** ***- Organisationen for Sikkerhed og Samarbejde i Europa, navnlig Kontoret for Demokratiske Institutioner og Menneskerettigheder (ODIHR), De***

Forenede Nationer og andre internationale organisationer.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 26
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 31 af ordføreren, 144 af Cavada, 145 af Guardans, 146 af Cashman, 11 af AFET, 147 af Cavada og 12 af AFET)
Artikel 9

Agenturet koordinerer sin virksomhed med Europarådets virksomhed, navnlig for så vidt angår det årlige arbejdsprogram i medfør af artikel 5. I den henseende skal Fællesskabet i overensstemmelse med proceduren i traktatens artikel 300 indgå en aftale med Europarådet med henblik på at indlede et tæt samarbejde mellem sidstnævnte og agenturet. Denne aftale skal ***fastslå*** Europarådets forpligtelse til at udnævne en uafhængig person, der skal have sæde i agenturets bestyrelse i overensstemmelse med ***artikel 11***.	***For at sikre komplementaritet og merværdi*** koordinerer agenturet sin virksomhed med Europarådets virksomhed, navnlig for så vidt angår det årlige arbejdsprogram i medfør af artikel 5 ***og samarbejdet med civilsamfundet i overensstemmelse med artikel 9a***. I den henseende skal Fællesskabet i overensstemmelse med proceduren i traktatens artikel 300 indgå en aftale med Europarådet med henblik på at indlede et tæt samarbejde mellem sidstnævnte og agenturet. Denne aftale skal ***indeholde bestemmelse om*** Europarådets ***udnævnelse af*** en uafhængig person, der skal have sæde i agenturets bestyrelse ***og forretningsudvalg*** i overensstemmelse med ***artikel 11 og 12***.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 27
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 13 af AFET og artikel 14 i Kommissionens forslag)
Artikel 9 a (ny)

Artikel 9a

Samarbejde med civilsamfundet og etablering af en platform for grundlæggende rettigheder

1. Agenturet skal indgå i et nært samarbejde med sådanne ikke-statslige organisationer og civilsamfundsorganisationer, som på

nationalt, europæisk eller internationalt plan er aktive inden for grundlæggende rettigheder, herunder inden for bekæmpelse af racisme og fremmedhad og beskyttelse af mindretal. I dette øjemed etablerer agenturet et samarbejdsnetværk kaldet Platformen for Grundlæggende Rettigheder, som skal bestå af ikke-statslige organisationer, der beskæftiger sig med menneskerettigheder, fagforeninger og arbejdsgiverorganisationer, de berørte sociale og faglige organisationer, kirkelige organisationer, religiøse, filosofiske og konfessionsløse organisationer, universiteter og andre kvalificerede eksperter fra europæiske og internationale organer og organisationer.

2. Platformen opretter en mekanisme til udveksling af oplysninger og samling af viden. Den skal sikre et tæt samarbejde mellem agenturet og de involverede parter.

3. Platformen er åben for alle interesserede og kvalificerede parter i henhold til stk. 1. Agenturet kan henvende sig til platformens medlemmer i overensstemmelse med specifikke behov i tilknytning til prioriterede områder af agenturets arbejde.

4. Agenturet opfordrer navnlig platformen til:

a) at fremsætte forslag til bestyrelsen vedrørende det årlige arbejdsprogram, der skal vedtages efter artikel 11, stk. 4, litra a)

b) at give bestyrelsen feedback og forelægge den forslag til opfølgning af den i artikel 4, stk. 1, litra f), omhandlede årlige rapport og

c) at give direktøren og Det Videnskabelige Udvalg meddelelse om resultater og henstillinger fra konferencer, seminarer og møder med relevans for agenturets arbejde.

5. Platformen koordineres af direktøren.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 28
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 32 af ordføreren, 148 af Cavada og 149 af Guardans)
Artikel 10, litra c og d

c) ***en direktør***	c) ***et videnskabeligt udvalg og***
d) ***et forum***.	d) ***en direktør***.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 29
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 33 af ordføreren, 150 af Moreno og Valenciano, 151 af Guardans, 152 af Cavada, 11 af FEMM, 34 af ordføreren, 153 af Guardans, 154 af Lax og Guardans, 155 af Lax, 156 af Kósáné Kovács, 157 af Guardans, 14 af AFET, 12 af FEMM, 35 af ordføreren, 158 af Guardans, 36 af ordføreren, 159 af Guardans, 160 af Bozkurt, 13 af FEMM, 161 af Guardans, 37 af ordføreren og 162 af Cavada)
Artikel 11

1. Bestyrelsen består af personer med passende erfaring inden for området grundlæggende rettigheder og ledelse af offentlige organisationer fordelt som følger:	1. Bestyrelsen består af personer med passende erfaring inden for området grundlæggende rettigheder og ledelse af offentlige organisationer fordelt som følger:
a) en uafhængig person udpeget af hver medlemsstat	a) en uafhængig person udpeget af hver medlemsstat ***og med store ansvarsområder i en uafhængig national menneskerettighedsorganisation eller anden offentlig eller privat organisation***
b) en uafhængig person udpeget af Europa-Parlamentet	
c) en uafhængig person udpeget af Europarådet og	c) en uafhængig person udpeget af Europarådet og
d) to ***repræsentanter for*** Kommissionen***.***	d) to ***personer udpeget af*** Kommissionen:
	- hvoraf den ene skal være en uafhængig person udpeget blandt personer, hvis kompetence inden for grundlæggende rettigheder er almindelig anerkendt
	- hvoraf den anden skal være en repræsentant for Kommissionen.
De personer, der er nævnt i litra a), skal	

være personer:	
- med store ansvarsområder inden for ledelse af en uafhængig national menneskerettighedsorganisation, eller	
- med stor erfaring inden for grundlæggende rettigheder erhvervet i andre uafhængige institutioner eller organer.	
Medlemmerne af bestyrelsen kan lade sig repræsentere af en suppleant, der opfylder ovennævnte betingelser.	
Listen over medlemmer af bestyrelsen skal offentliggøres og holdes ajour af agenturet på dettes netsted.	
2. Bestyrelsesmedlemmernes mandatperiode skal være på fem år. Perioden kan forlænges en gang.	
Hvis et bestyrelsesmedlem imidlertid ikke længere opfylder de kriterier, der lå til grund for udnævnelsen, skal vedkommende straks informere Kommissionen og agenturets direktør. Den berørte part skal udnævne et nyt medlem til resten af mandatperioden.	
3. Bestyrelsen vælger en formand og en næstformand for en periode på to et halvt år, der kan forlænges en gang.	3. Bestyrelsen vælger en formand og en næstformand for en periode på to et halvt år, der kan forlænges en gang.
Hvert medlem af bestyrelsen eller, ved medlemmets fravær suppleanten, har én stemme.	Hvert medlem af bestyrelsen eller, ved medlemmets fravær, suppleanten har én stemme.
4. ***Bestyrelsen skal sikre, at agenturet udfører de opgaver, det har fået overdraget. Den er agenturets planlægnings- og overvågningsorgan. Den skal blandt andet:***	4. ***Bestyrelsesmedlemmernes og disses suppleanters mandatperiode skal være på fem år. Perioden kan ikke forlænges***.
a) vedtage agenturets årlige arbejdsprogram på grundlag af et udkast forelagt af agenturets direktør og Kommissionens udtalelse herom. Det skal være i overensstemmelse med de finansielle og menneskelige ressourcer. Det årlige arbejdsprogram sendes til Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen	
b) godkende årsrapporterne, der er nævnt i	

artikel 4, stk. 1, litra f) og h), idet navnlig de opnåede resultater sammenlignes med målene i det årlige arbejdsprogram; rapporterne skal sendes senest den 15. juni til Europa-Parlamentet, Rådet, Kommissionen, Revisionsretten, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget

c) udnævne og om nødvendigt afskedige agenturets direktør

d) vedtage agenturets budgetforslag og endelige årsbudget

e) udøve disciplinærmyndighed i forhold til direktøren

f) udarbejde et årligt overslag over agenturets udgifter og indtægter og sende det til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 19, stk. 5

g) vedtage agenturets forretningsorden på grundlag af et udkast forelagt af direktøren og Kommissionens udtalelse herom

h) vedtage agenturets finansielle regler på grundlag af et udkast forelagt af direktøren og Kommissionens udtalelse herom i overensstemmelse med artikel 20, stk. 11

i) vedtage de foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber i overensstemmelse med artikel 23, stk. 3, og

j) vedtage gennemførelsesbestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 i overensstemmelse med artikel 16, stk. 2.

5. ***Bestyrelsen kan uddelegere et hvilket som helst af sine ansvarsområder til forretningsudvalget, dog ikke emner, der falder ind under stk. 4, litra a), b), c), d), g) og h)***.

5. ***Undtagen ved normal udskiftning eller dødsfald ophører et bestyrelsesmedlems eller dettes suppleants mandatperiode først, når vedkommende træder tilbage. Hvis et bestyrelsesmedlem eller dettes suppleant imidlertid ikke længere opfylder kravet om uafhængighed, underretter vedkommende straks Kommissionen og agenturets direktør***

	herom. Den pågældende part udpeger et nyt medlem eller en ny suppleant for resten af mandatperioden. Den pågældende part udpeger også et nyt medlem eller en ny suppleant for resten af mandatperioden, hvis bestyrelsen på grundlag af et forslag fra en tredjedel af sine medlemmer eller fra Kommissionen har konstateret, at et medlem eller en suppleant ikke længere opfylder kravet om uafhængighed. Hvis resten af mandatperioden er på under to år, kan det nye medlems eller den nye suppleants mandatperiode være på fulde fem år.
6. ***Bestyrelsens beslutninger træffes med simpelt flertal af de afgivne stemmer, bortset fra de beslutninger, der er nævnt i stk. 4, litra a), c) og d) og e), hvor der kræves et flertal på to tredjedele af alle medlemmer. Formandens stemme er udslagsgivende i tilfælde af stemmelighed. Den person, der er udpeget af Europarådet, kan kun deltage i afstemninger om beslutninger, der falder ind under stk. 4, litra a) og b)***.	6. ***Bestyrelsen vælger som nævnt i artikel 13 en formand og en næstformand og de to øvrige medlemmer af forretningsudvalget blandt sine i henhold til stk. 1, litra a), udpegede medlemmer for en periode på to et halvt år, der kan forlænges én gang***.
7. ***Formanden skal indkalde bestyrelsen én gang om året, således at der dog kan holdes yderligere ekstraordinære møder. Formanden indkalder til ekstraordinære møder på eget initiativ eller efter anmodning fra mindst en tredjedel af medlemmerne af bestyrelsen.***	7. ***Bestyrelsen skal sikre, at agenturet udfører de opgaver, det har fået overdraget. Den er agenturets planlægnings- og overvågningsorgan. Den skal blandt andet:***
	a) vedtage agenturets årlige arbejdsprogram i overensstemmelse med den flerårige ramme og på grundlag af et udkast forelagt af agenturets direktør og Kommissionens og Det Videnskabelige Udvalgs udtalelse herom. Det skal være i overensstemmelse med de finansielle og menneskelige ressourcer og tage hensyn til Fællesskabets forskning og statistiske arbejde. Det årlige arbejdsprogram sendes til Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen
	b) godkende de i artikel 4, stk. 1, litra f) og h), nævnte årsrapporter, idet der navnlig i den i sidstnævnte litra nævnte rapport foretages en sammenligning af de opnåede resultater med målene i det årlige

arbejdsprogram; uden at det berører artikel 12a, stk. 5, høres Det Videnskabelige Udvalg inden vedtagelsen af den i artikel 4, stk. 1, litra f), nævnte rapport; rapporterne skal senest den 15. juni sendes til Europa-Parlamentet, Rådet, Kommissionen, Revisionsretten, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget

c) udnævne og om nødvendigt afskedige agenturets direktør

d) vedtage agenturets budgetforslag og endelige årsbudget

e) udøve de i artikel 23, stk. 2, omhandlede beføjelser over for direktøren og disciplinærmyndighed i forhold til direktøren

f) udarbejde et årligt overslag over agenturets udgifter og indtægter og sende det til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 19, stk. 5

g) vedtage agenturets forretningsorden på grundlag af et udkast forelagt af direktøren og Kommissionens og Det Videnskabelige Udvalgs udtalelse herom

h) vedtage agenturets finansielle regler på grundlag af et udkast forelagt af direktøren og Kommissionens udtalelse herom i overensstemmelse med artikel 20, stk. 11

i) vedtage de foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber i overensstemmelse med artikel 23, stk. 3

j) vedtage gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1049/2001 i overensstemmelse med artikel 16, stk. 3

k) udnævne og afskedige medlemmer af Det Videnskabelige Udvalg i overensstemmelse med artikel 12a, stk. 1 og 3, og

l) fastslå, i overensstemmelse med stk. 5, at

	et bestyrelsesmedlem eller dettes suppleant ikke længere opfylder kravet om uafhængighed.
8. ***Direktøren for det europæiske institut for ligestilling mellem mænd og kvinder kan deltage i bestyrelsens møder som observatør. Direktørerne for andre relevante fællesskabsagenturer og EU-organer kan også deltage som observatører, når de er inviteret af forretningsudvalget.***	8. ***Bestyrelsen kan uddelegere sine ansvarsområder til forretningsudvalget, dog ikke spørgsmål, der falder ind under stk. 7, litra a), b), c), d), e), g), h), k) og l).***
	8a. Bestyrelsens beslutninger træffes med simpelt flertal af de afgivne stemmer, bortset fra de beslutninger, der er nævnt i stk. 7 samt i litra a), b), c), d), e), g), k) og l) i stk. 7, hvor der kræves et flertal på to tredjedele af alle medlemmer. Hvert bestyrelsesmedlem eller, i dettes fravær, vedkommendes suppleant har én stemme. Formandens stemme er udslagsgivende i tilfælde af stemmelighed. Den person, der er udpeget af Europarådet, kan deltage i afstemninger om beslutninger, der falder ind under stk. 7, litra a), b), g) og k).
	8b. Formanden indkalder bestyrelsen to gange om året, uden at dette berører muligheden for at afholde eventuelle ekstraordinære møder. Formanden indkalder til ekstraordinære møder på eget initiativ eller efter anmodning fra mindst en tredjedel af medlemmerne af bestyrelsen.
	8c. Formanden eller næstformanden for Det Videnskabelige Udvalg og direktøren for Det Europæiske Institut for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder kan deltage i bestyrelsens møder som observatører. Direktørerne for andre relevante fællesskabsagenturer, EU-organer og andre internationale institutioner som nævnt i artikel 8 og 9 kan også deltage som observatører, når de er indbudt af forretningsudvalget.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 30
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 37 af ordføreren, 163 af Moreno og Valenciano, 15 af AFET, 14 af FEMM, 38 af ordføreren og 164 af Guardans)
Artikel 12, stk. 1

1. Bestyrelsen bistås af et forretningsudvalg. Forretningsudvalget består af formanden og næstformændene for bestyrelsen ***og*** to ***repræsentanter for Kommissionen***.	1. Bestyrelsen bistås af et forretningsudvalg. Forretningsudvalget består af formanden og næstformændene for bestyrelsen***,*** to ***andre medlemmer af bestyrelsen valgt af denne i overensstemmelse med artikel 11, stk. 6, og en af de personer, som Kommissionen har udnævnt til bestyrelsen. Den person, Europarådet har udnævnt til bestyrelsen, kan deltage i forretningsudvalgets møder som observatør.***

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 31
Artikel 12 a (ny)

	Artikel 12a
	Det Videnskabelige Udvalg
	Det Videnskabelige Udvalg består af elleve uafhængige personer med høje kvalifikationer på området grundlæggende rettigheder. Bestyrelsen udnævner medlemmerne efter en åben ansøgnings- og udvælgelsesprocedure og efter at have hørt og taget hensyn til de synspunkter, som Europa-Parlamentets kompetente udvalg har givet udtryk for. Bestyrelsen sikrer en ligelig geografisk repræsentation. Bestyrelsesmedlemmerne kan ikke være medlemmer af Det Videnskabelige Udvalg. Den i artikel 11, stk. 7, litra g), nævnte forretningsorden skal indeholde detaljerede bestemmelser for udnævnelsen af medlemmerne af Det Videnskabelige Udvalg.
	Mandatperioden for medlemmerne af Det

Videnskabelige Udvalg skal være på fem år. Perioden kan ikke forlænges.

Medlemmerne af Det Videnskabelige Udvalg skal være uafhængige. De kan kun udskiftes på egen anmodning, eller hvis de på permanent basis forhindres i at opfylde deres pligter. Hvis et medlem ikke længere opfylder kravet om uafhængighed, skal vedkommende dog straks underrette Kommissionen og agenturets direktør herom. Alternativt kan bestyrelsen på grundlag af et forslag fra en tredjedel af sine medlemmer erklære, at den pågældende person ikke længere opfylder kravet om uafhængighed og afskedige vedkommende. Bestyrelsen udnævner et nyt medlem for resten af mandatperioden efter den for ordinære medlemmer gældende procedure. Hvis resten af mandatperioden er på under to år, kan det nye medlems mandatperiode være på fulde fem år. Listen over medlemmer af Det Videnskabelige Udvalg skal offentliggøres og holdes ajour af agenturet på dettes netsted.

Det Videnskabelige Udvalg vælger sin formand og næstformand for en mandatperiode på ét år.

Det Videnskabelige Udvalg skal være garant for den videnskabelige kvalitet af agenturets arbejde og lede dette med henblik herpå. I dette øjemed inddrager direktøren så tidligt som muligt Det Videnskabelige Udvalg i udfærdigelsen af alle de dokumenter, der udarbejdes i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, litra a), b), c), d), e), f), g) og i).

Det Videnskabelige Udvalg træffer sine beslutninger med to tredjedele af de afgivne stemmer. Det indkaldes af sin formand fire gange om året. Om nødvendigt iværksætter formanden en skriftlig procedure eller indkalder til ekstraordinære møder på eget initiativ eller efter anmodning fra mindst fire medlemmer af Det Videnskabelige Udvalg.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 32
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 165 af Cavada, 166 af Voggenhuber, 39 af ordføreren, 167 af Moreno, Gomes og Valenciano, 168 af Krarup, 169 af Guardans, 16 af AFET, 170 af Sonik, 171 af Lax og Guardans, 172 af Krarup, 17 af AFET, 173 Moreno, Gomes og Valenciano, 174 af Lax og Guardans og 18 af AFET)
Artikel 13

1. Agenturet ledes af en direktør, der udnævnes af bestyrelsen ***på grundlag af en liste over ansøgere, som foreslås af Kommissionen***. Direktøren udnævnes på grundlag af erfaring ***og*** kvalifikationer inden for administration og forvaltning ***samt erfaring*** inden for grundlæggende rettigheder. ***Inden udnævnelsen kan den ansøger, bestyrelsen vælger, indkaldes til høring i Europa-Parlamentets kompetente udvalg for at afgive en erklæring og besvare spørgsmål fra udvalgsmedlemmerne.***	1. Agenturet ledes ***og repræsenteres*** af en direktør, der udnævnes af bestyrelsen ***efter den i stk. 2 fastsatte samarbejdsprocedure***. Direktøren udnævnes på grundlag af ***sine*** kvalifikationer***, sin*** erfaring inden for grundlæggende rettigheder og ***sin kompetence*** inden for administration og forvaltning.
2. ***Direktøren udnævnes for en femårig periode. Efter forslag fra Kommissionen og efter evaluering kan denne periode forlænges en gang med højst fem år. Kommissionen skal i evalueringen bl.a. vurdere de resultater, der er opnået i den første periode, og den måde, de er opnået på, og agenturets opgaver og forpligtelser i de kommende år.***	2. ***Der fastsættes følgende samarbejdsprocedure:*** ***a) På grundlag af en liste over kandidater opstillet af Kommissionen efter indkaldelse af interessetilkendegivelser og en åben udvælgelsesprocedure anmodes kandidater, inden der foretages en udnævnelse, om at forelægge en redegørelse for Rådet og det relevante udvalg i Europa-Parlamentet og om at besvare spørgsmål.*** ***b) Europa-Parlamentet og Rådet udtaler sig herefter om kandidaterne og angiver deres foretrukne rækkefølge.*** ***c) Bestyrelsen udnævner direktøren under hensyntagen til disse udtalelser.***
3. ***Direktøren er ansvarlig for:*** ***a) udførelsen af de opgaver, der er nævnt i artikel 4*** ***b) udarbejdelse og gennemførelse af agenturets årlige arbejdsprogram*** ***c) alle personaleanliggender, herunder navnlig udøvelse af de beføjelser, der er***	3. ***Direktørens mandatperiode skal være på fem år.*** ***I løbet af de sidste ni måneder forud for udløbet af denne periode evaluerer Kommissionen navnlig:*** ***- de resultater, direktøren har opnået, og*** ***- agenturets pligter og behov i de kommende***

nævnt i artikel 23, stk. 2	***år.***
d) den daglige ledelse	***Under hensyn til evalueringsrapporten og kun hvis agenturets pligter og behov berettiger hertil, kan bestyrelsen efter forslag fra Kommissionen forlænge direktørens mandatperiode én gang med højst tre år.***
e) gennemførelse af agenturets budget i overensstemmelse med artikel 20 og	
f) gennemførelse af effektive overvågnings- og evalueringsprocedurer vedrørende agenturets resultater set i forhold til målene ved anvendelse af fagligt anerkendte standarder. Direktøren aflægger årligt beretning over for bestyrelsen om resultaterne af denne overvågning.	
	Bestyrelsen underretter Europa-Parlamentet om sin hensigt om at forlænge direktørens mandatperiode. Inden for en periode på én måned inden bestyrelsen træffer formel beslutning om at forlænge mandatperioden, kan direktøren anmodes om at forelægge en redegørelse for Europa-Parlamentets kompetente udvalg og om at besvare spørgsmål fra dettes medlemmer.
	Forlænges direktørens mandatperiode ikke, varetager direktøren sine opgaver, indtil der er udnævnt en efterfølger.
4. Direktøren er***, for så vidt angår forvaltningen af sine opgaver,*** ansvarlig ***over*** for ***bestyrelsen og deltager i dens møder uden stemmeret.***	4. Direktøren er ansvarlig for***:***
	a) varetagelsen af de i artikel 4 nævnte opgaver, navnlig udfærdigelsen af dokumenter udarbejdet i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, litra a), b), c), d), e), f), g) og i) i samarbejde med Det Videnskabelige Udvalg
	b) udarbejdelsen og gennemførelsen af agenturets årlige arbejdsprogram
	c) alle personaleanliggender, navnlig udøvelsen over for personalet af de i artikel 23, stk. 2, fastsatte beføjelser
	d) den daglige forvaltning
	e) gennemførelsen af agenturets budget i overensstemmelse med artikel 20
	f) gennemførelsen af effektive kontrol- og evalueringsprocedurer for så vidt angår agenturets resultater set i forhold til dets målsætninger og i overensstemmelse med fagligt anerkendte standarder; direktøren

	aflægger årligt beretning til bestyrelsen om resultaterne af kontrolsystemet
	g) samarbejdet med nationale forbindelsesofficerer og
	h) samarbejdet med civilsamfundet, herunder koordinering af Platformen for Grundlæggende rettigheder i overensstemmelse med artikel 9a.
5. ***Direktøren kan efter forslag fra Kommissionen afskediges af bestyrelsen før mandatperiodens udløb.***	5. ***Direktøren varetager sine opgaver i uafhængighed. Han eller hun er ansvarlig for forvaltningen af sine opgaver over for bestyrelsen og deltager i dennes møder uden stemmeret.***
	5a. Direktøren kan til enhver tid af Europa-Parlamentet eller Rådet anmodes om at deltage i en høring om ethvert spørgsmål forbundet med agenturets virksomhed.
	5b. Direktøren kan efter forslag fra en tredjedel af bestyrelsen medlemmer afskediges af bestyrelsen før mandatperiodens udløb. Bestyrelsesformanden underretter Europa-Parlamentet og Rådet om årsagerne til afskedigelsen.

Or. en

Ændringsforslag 33
Artikel 14

Artikel 14	***udgår***
Forum for grundlæggende rettigheder	
1. Dette forum består af repræsentanter for ikke-statslige organisationer med ansvar for grundlæggende rettigheder og bekæmpelse af racisme, fremmedhad og antisemitisme, fagforeninger og arbejdsgiverorganisationer, de berørte sociale og faglige organisationer, kirkelige organisationer, religiøse, filosofiske og konfessionsløse organisationer, universiteter, eksperter og europæiske og internationale organer og organisationer.	
2. Medlemmerne af forummet vælges ved en åben udvælgelsesmekanisme, som bestyrelsen fastsætter. Der kan højst vælges 100 medlemmer. De udpeges for en fireårig periode, der kan forlænges én gang.	
3. Bestyrelsesmedlemmerne er ikke medlem af forummet, men de kan deltage i forummets møder.	
4. Forummet opretter en mekanisme til udveksling af oplysninger vedrørende grundlæggende rettigheder og samling af viden. Det skal sikre et tæt samarbejde mellem agenturet og de involverede parter.	
5. Forummet skal:	
- fremsætte forslag med henblik på udarbejdelsen af det årlige arbejdsprogram, der skal vedtages efter artikel 11, stk. 4, litra a), og	
- give feedback og foreslå opfølgning på grundlag af den årlige rapport om situationen for grundlæggende rettigheder, der skal vedtages efter artikel 11, stk. 4, litra b).	
6. Forummet ledes af en direktør. Det mødes én gang om året eller på bestyrelsens anmodning. Procedurer for forummets virksomhed fastsættes i agenturets forretningsorden, der offentliggøres.	

7. Agenturet yder forummet den nødvendige tekniske og logistiske bistand og varetager sekretariatsfunktionen i forbindelse med møderne.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 34
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 182 af Lax og 183 af Sonik)
Artikel 15, stk. 2

2. Medlemmerne af bestyrelsen, direktøren og medlemmerne af ***forummet*** forpligter sig til at handle i almenvellets interesse. De skal i den henseende afgive en ***loyalitetserklæring***.	2. Medlemmerne af bestyrelsen og ***disses suppleanter***, medlemmerne af ***Det Videnskabelige Udvalg og*** direktøren forpligter sig til at handle i almenvellets interesse. De skal i den henseende afgive en ***interesseerklæring, hvori de enten anfører, at de ikke har nogen interesser, der berører deres uafhængighed, eller nogen direkte eller indirekte interesser, der kan anses for at berøre deres uafhængighed. Erklæringen skal være skriftlig, afgives ved overtagelsen af de pågældende hverv og revideres i tilfælde af ændringer med hensyn til interesserne. Agenturet offentliggør erklæringen på sit netsted.***
Bestyrelsesmedlemmer udpeget efter artikel 11, stk. 1, litra a), b) og c), direktøren og medlemmerne af forummet forpligter sig til at handle uafhængigt. De udfærdiger i den henseende en interesseerklæring, hvori de enten anfører, at de ikke har nogen interesser, der berører deres uafhængighed, eller nogen direkte eller indirekte interesser, der kan anses at berøre deres uafhængighed.	
Begge erklæringer, der skal være skriftlige, afgives hvert år.	

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 35
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 184 af Lax)
Artikel 16, overskrift og stk. 1 og 2

Aktindsigt	***Åbenhed og*** aktindsigt
1. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 finder anvendelse på agenturets dokumenter.	1. ***Agenturet skal udvikle god administrativ praksis for at sikre størst mulig åbenhed i sin virksomhed.*** Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 finder anvendelse på agenturets dokumenter.
2. Bestyrelsen vedtager ***ordninger for gennemførelse af forordning (EF) nr. 1049/2001*** senest seks måneder efter ***agenturets ikrafttrædelse.***	2. Senest seks måneder efter ***at agenturet er blevet operationelt,*** vedtager bestyrelsen ***specifikke regler for den praktiske gennemførelse af stk. 1. Reglerne skal bl.a. omfatte regler for:*** ***- mødernes åbenhed*** ***- offentliggørelsen af agenturets, herunder Det Videnskabelige Udvalgs, arbejde og*** ***- gennemførelsen af forordning (EF) nr. 1049/2001.***

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 36
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 185 af Cavada og 186 af Cavada)
Artikel 19, stk. 3

3. Agenturets indtægter omfatter ud over andre indtægter***:***	3. Agenturets indtægter omfatter ud over andre indtægter ***et tilskud fra Fællesskabet, der opføres på Den Europæiske Unions almindelige budget (sektion "Kommissionen").***
a) et tilskud fra Fællesskabet, der opføres på Den Europæiske Unions almindelige budget (sektion "Kommissionen"), og	***Disse indtægter kan suppleres med betalinger for tjenesteydelser ydet som led i gennemførelsen af de i artikel 4 opregnede opgaver.***
b) betalinger for tjenesteydelser	
Disse indtægter kan suppleres med	
a) eventuelle frivillige bidrag fra medlemsstaterne, og	

b) eventuelle finansielle bidrag fra de i artikel 8, 9 og 27 omhandlede organisationer eller tredjelande.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 37
Artikel 22, stk. 4

4. Agenturet erstatter i retlig henseende Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad. Det overtager alle centrets retlige og finansielle forpligtelser. ***Ansættelseskontrakter indgået af centret før vedtagelse af denne forordning overholdes.***	4. Agenturet erstatter i retlig henseende Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad. Det overtager alle centrets retlige og finansielle forpligtelser.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 38
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 187 af Bozkurt og 16 af FEMM)
Artikel 23, stk. 1 og 2

1. Vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber og de regler, som De Europæiske Fællesskabers institutioner sammen har vedtaget om anvendelsen af denne vedtægt og disse ansættelsesvilkår, finder anvendelse på agenturets personale. 2. Agenturet udøver over for personalet de beføjelser, som er overdraget til ansættelsesmyndigheden.	1. Vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber og de regler, som De Europæiske Fællesskabers institutioner sammen har vedtaget om anvendelsen af denne vedtægt og disse ansættelsesvilkår, finder anvendelse på agenturets personale ***og direktør***. 2. Agenturet udøver over for personalet de beføjelser, som ***ved vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber*** er overdraget til ansættelsesmyndigheden***, og de beføjelser, som ved ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber er overdraget til den myndighed, der er bemyndiget til at indgå kontrakter***.

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 39
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 43 af ordføreren, 44 af ordføreren, 20 af AFET, 188 af Cashman, 45 af ordføreren, 189 af Cashman, 46 af ordføreren og 17 af FEMM)
Artikel 27

Deltagelse af kandidatlande ***eller potentielle kandidatlande***	Deltagelse af kandidatlande ***og lande, med hvilke der er indgået en stabiliserings- og associeringsaftale***
1. Agenturet er åbent for deltagelse af ***de lande, som Fællesskabet har indgået en associeringsaftale med, og som Det Europæiske Råd har identificeret som kandidatlande eller potentielle kandidatlande med henblik på tiltrædelse af EU, hvis det relevante associeringsråd træffer beslutning om en sådan deltagelse***.	1. Agenturet er åbent for deltagelse af ***kandidatlande eller lande, med hvilke Det Europæiske Fællesskab har indgået en satbiliserings- og associeringsaftale***.
2. ***I det tilfælde skal*** de ***nærmere*** retningslinjer ***for denne*** deltagelse fastlægges ved en beslutning truffet af det relevante associeringsråd. Beslutningen skal ***præcisere, hvilken ekspertise og bistand det pågældende land skal tilbydes, og*** bl.a. fastsætte karakteren, omfanget og udformningen af disse landes deltagelse i agenturets arbejde, herunder bestemmelser om deltagelse i initiativer, der iværksættes af agenturet, og om finansielle bidrag og personale. Beslutningen skal være i overensstemmelse med bestemmelserne i denne forordning og med vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber. Beslutningen skal fastslå, at det deltagende land kan udpege en uafhængig person, der har de kvalifikationer, der kræves ifølge artikel 11, stk. 1, litra a), som observatør uden stemmeret til bestyrelsen.	2. ***Sådanne landes*** deltagelse ***og*** de ***relevante*** retningslinjer ***herfor*** fastlægges ved en beslutning truffet af det relevante associeringsråd ***under hensyntagen til hvert enkelt lands specifikke status***. Beslutningen skal bl.a. fastsætte karakteren, omfanget og udformningen af disse landes deltagelse i agenturets arbejde ***inden for de i artikel 4 og 5 udstukne rammer***, herunder bestemmelser om deltagelse i initiativer, der iværksættes af agenturet, og om finansielle bidrag og personale. Beslutningen skal være i overensstemmelse med bestemmelserne i denne forordning og med vedtægten for tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber. Beslutningen skal fastslå, at det deltagende land kan udpege en uafhængig person, der har de kvalifikationer, der kræves ifølge artikel 11, stk. 1, litra a), som observatør uden stemmeret til bestyrelsen.
3. Agenturet skal beskæftige sig med situationen for grundlæggende rettigheder i de lande, der deltager i overensstemmelse	

med denne artikel, i det omfang det er relevant for den pågældende associeringsaftale. Artikel 4 og 5 finder tilsvarende anvendelse i den henseende.

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 40
Artikel 29

Procedure	***udgår***
1. Kommissionen bistås af et udvalg, der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.	
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i afgørelse 1999/468/EF i overensstemmelse med samme afgørelses artikel 7, stk. 3.	
3. Det i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF omhandlede tidsrum er på en måned.	

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 41
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 47 af ordføreren, 48 af ordføreren og 18 af FEMM)
Artikel 30

1. Mandatet for bestyrelsesmedlemmerne i Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad udløber den 31. december 2006. Kommissionen skal træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at en bestyrelse oprettet i overensstemmelse med artikel 11 kan påbegynde sit ***mandat pr. 1. januar 2007***.	1. Mandatet for bestyrelsesmedlemmerne i Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad udløber den 31. december 2006. Kommissionen skal ***straks efter ikrafttrædelsen af denne forordning*** træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at en bestyrelse oprettet i overensstemmelse med artikel 11 kan påbegynde sit ***arbejde til behørig tid***.

2. ***Kommissionen*** skal umiddelbart efter denne forordnings ikrafttrædelse indlede proceduren for udnævnelse af en direktør for agenturet som foreskrevet i artikel 13, stk. 1.	2. ***De berørte parter*** skal umiddelbart efter denne forordnings ikrafttrædelse indlede proceduren for udnævnelse af en direktør for agenturet som foreskrevet i artikel 13, stk. 1.
3. Efter forslag fra Kommissionen kan bestyrelsen udvide mandatperioden for direktøren for Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad med ***højst 18 måneder***, indtil udnævnelsesproceduren som nævnt i stk. 2 er afsluttet.	3. Efter forslag fra Kommissionen kan bestyrelsen ***udnævne en fungerende direktør eller*** udvide mandatperioden for direktøren for Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad med ***den kortest mulige periode***, indtil udnævnelsesproceduren som nævnt i stk. 2 er afsluttet.
4. Hvis direktøren for centret ikke er indstillet på eller ude af stand til at forlænge sit mandat i overensstemmelse med stk. 3, skal bestyrelsen udnævne en fungerende direktør på de samme betingelser.	

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 42
(Kompromisændringsforslag til erstatning af ændringsforslag 2 af BUDG, 191 af Bozkurt og 3 af BUDG)
Artikel 31, stk. 1-3

1. Agenturet skal regelmæssigt udføre forudgående og efterfølgende evalueringer af dets aktiviteter, når de medfører betydelige udgifter. ***Det*** skal underrette bestyrelsen om resultatet af disse evalueringer.	1. Agenturet skal regelmæssigt udføre forudgående og efterfølgende evalueringer af dets aktiviteter, når de medfører betydelige udgifter. ***Direktøren*** skal underrette bestyrelsen om resultatet af disse evalueringer.
2. Agenturet forelægger hvert år budgetmyndigheden alle relevante oplysninger om resultaterne af evalueringsprocedurerne.	2. Agenturet forelægger hvert år budgetmyndigheden alle relevante oplysninger om resultaterne af evalueringsprocedurerne.
3. Senest den ***31. december 2009*** skal agenturet lade foretage en uafhængig ekstern evaluering af sine resultater på grundlag af retningslinjer, der fastlægges af bestyrelsen efter aftale med Kommissionen. Denne evaluering skal tage højde for agenturets opgaver, arbejdsmetoder og følgerne af	3. Senest den ***31. december 2011*** skal agenturet lade foretage en uafhængig ekstern evaluering af sine resultater på grundlag af retningslinjer, der fastlægges af bestyrelsen efter aftale med Kommissionen. Denne evaluering skal **-** tage højde for agenturets opgaver,

agenturet, hvad angår beskyttelse og fremme af grundlæggende rettigheder***, ligesom den skal*** omfatte en analyse af synergieffekterne og de finansielle følger af en eventuel udvidelse af arbejdsopgaverne***. I evalueringen tages der*** hensyn til de berørte parters synspunkter både på fællesskabsplan og på nationalt plan.	arbejdsmetoder og følgerne af agenturet, hvad angår beskyttelse og fremme af grundlæggende rettigheder ***- omfatte en vurdering af et eventuelt behov for at ændre agenturets opgaver, beføjelser, arbejdsområder eller struktur*** **-** omfatte en analyse af synergieffekterne og de finansielle følger af en eventuel udvidelse af arbejdsopgaverne ***og*** ***- tage*** hensyn til de berørte parters synspunkter både på fællesskabsplan og på nationalt plan.
Evalueringen skal også indeholde en vurdering af et eventuelt behov for at ændre eller udvide agenturets opgaver, beføjelser, arbejdsområder eller struktur, herunder særlige strukturelle ændringer, der er nødvendige for at sikre overensstemmelse med horisontale regler for reguleringsorganer, når de træder i kraft.	

Or. en

Kompromisændringsforslag af Kinga Gál

Ændringsforslag 43
Artikel 32, stk. 1

1. Bestyrelsen gennemgår de konklusioner af evalueringen, som er nævnt i ***artikel 31***, og retter i givet fald henstillinger til Kommissionen om ændringer af agenturet, dets arbejdsmetoder og arbejdsområder. Kommissionen sender evalueringsrapporten og henstillingerne til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget og offentliggør dem.	1. Bestyrelsen gennemgår de konklusioner af evalueringen, som er nævnt i ***artikel 31, stk. 3 og 4***, og retter i givet fald henstillinger til Kommissionen om ændringer af agenturet, dets arbejdsmetoder og arbejdsområder. Kommissionen sender evalueringsrapporten og henstillingerne til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget og offentliggør dem.

Or. en